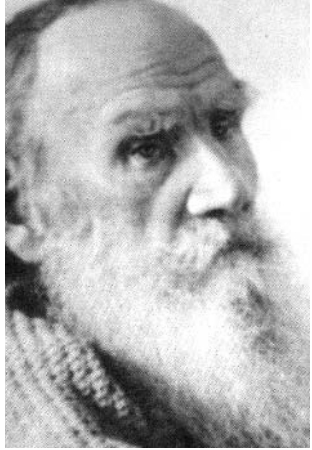


نادي قراءة يتيح التعرف على الأدب الروسي

دستوفسكي ورفاقه رسل نيات حسنة للشعب الأمريكي



ليف تولستوي



دوستوفسكي



تشيخوف

الباردة فإن هذه القصص تلفت الانتباه الى ابطال لا يمحو من الذاكرة. وتعتقد البروفسورة ليزا كتاب من جامعة كولومبيا بان صعوبة فهم وتفسير الأعمال العقلانية في الغرب فسان تولستوي العالم الروسي يحدان العالم الاعلالي للإنسان أهم من سلوكه العقلاني. وعلى سبيل المثال فإن طلاب البروفسورة كتاب يجدون صعوبة في تفسير انتحار انا كارينينا في نهاية الرواية. وقد اعتاد الشباب الأمريكي على التصرف بالعقلانية لكن الأدب الروسي يطلعه على ابطال يؤمنون بمشاعرهم أكثر من العقل. وفي بعض الأحيان يجد الطلاب آخرون صعوبة في تفسير مفهوم التعايش الروحي الموجود في روسيا بما أن مفهوم الفردية يسود الغرب. وبحسب رأي البروفسورة لابوشين فإن هذه الكلمات والأفكار معني، بخاصة تجذب الطلاب الأمريكيين

(عشر).وايضا ينشأ لدى الطلاب المختلفة. وبحسب قول المختصين بالادب الأمريكي فإن الكثير من الطلبة الأمريكيين يتعلقون برواية (الحرب والسلام) التي يصل عدد صفحاتها الى الالف صفحة. والكثير منهم عند انتهائهم من قراءتها يمتنون لو انها لم تنته.وتفسر هذه الحالة كما واقعية من الناس الذين يحيطون بنا. ولكن يسأل سائل هل يفهم القارئ الأمريكي ابطال الأدباء الروس مثل القارئ الروسي؟ وبحسب قول البروفسور لابوشين فإن الطلاب الروس مرتحطون ببوشين وغوغول وتشيفوكوف وتولستوي منذ طفولتهم البكرة. رائعة للدكتور الموهوب الذي قسم حياته بين امرأتين. ولذلك انتمتع للقارئ بالشعور الاعلالي للبطال الرئيس بدلا من الحديث السياسي التاريخي للرواية. وعلى نحو مماثل وبالرغم من ان أعمال سولجينتسين تعكس حقبة ستالين الصعبة ومرحلة الحرب

الروسية بجديته بقرؤونه باللغة الروسية وهم في السنة الثالثة من الدراسة. وتعد انتاجات بوشكين وجوخوف ومايكوفسكي أكثر مفهومة للمبتدئين. ويستمر البروفيسور لابوشين بدراسة الأدباء الروس الأقل شهرة في الولايات المتحدة الأمريكية مثل بولكاكف ويونين وبابيل مع الطلاب المهتمين. ويقول البروفيسور عن طلابه ان (الأدب الروسي أصبح بالنسبة لهم متاعهم الثقافي وتجربتهم الداخلية). وبحسب كلمات البروفيسور الأمريكي ريتشارد تيمبيست من جامعة إيلينوي في مدينة أوربان شامينغ الأمريكية. فإن الكتاب الروس وعلى وجه الخصوص تولستوي ودوستوفسكي هم الأحيان أنواعا مختلفة من الناس والتي يمكن ان نشاهدها في روسيا وأمريكا وقد وصف كلا الكاتبين المذكورين الأوضاع والمواقف الفلسفية التي لها صدى مع حقائق اليوم في أمريكا وهكذا

الكتاب الروسي المعروفين يتم سماعها من قبل الكثيرين منذ أيام المدرسة. وغالبا ما تكون معرفة الأسماء هي السبب الرئيس لاختيار الكثير من الطلاب الأمريكيين لدراسة دورات الأدب الروسي. لقد انتشر الشغف والاهتمام بالادب الروسي ليس بين الطلاب الذين يدرسون الأدب فقط وإنما بين المؤرخين وعلماء الانتروبولوجيا ورجال السياسة. تحبب أسماء الكتاب الروس المشهورين الطلاب غير المختصين بدراسة العلوم الإنسانية غالبا وعلى سبيل المثال أولئك الذين يخصصون مجال الأعمال الدولية والعلوم الطبيعية. كما يواصل الكثير من الطلاب دراسة الأدب الروسي بعد قراءته للمرة الأولى. يتحدث البروفيسور راديسلاف لابوشين من جامعة كارولينا الشمالية عن تجربته قائلا (يفرحني ويعجبني هذا الاهتمام النشط والطبيعية غير المصنعة لإقبال الطلاب الأمريكيين على دراسة الأدب الروسي وهذا بالنسبة لي أفضل تأكيد إن الأدب الروسي حي وضروري). يقرأ الطلاب الأمريكيون الأدب الروسي عادة باللغة الانكليزية لكن أولئك الذين يدرسون اللغة

ترجمة - منى دماك فاسم

يتمح نادى اوبرا للقراءة لمديرته مقدمة البرامج التلفزيونية الأمريكية المعروفة اوبرا وينفري الفرصة للأمريكيين الذين لم يسمعو من قبل بالتحديات الأدبية للكاتب الروسي ليف تولستوي ان يتعرفوا عليها ان ويتعرفوا على الأدب الروسي الضخم. لقد وصفت اوبرا رواية تولستوي (انا كارينينا) قبل خمس سنوات بانها (قصة الحب الأكثر إثارة) وفي اعقاب ذلك أصبحت هذه الرواية من أكثر الكتب مبيعا في الولايات المتحدة الأمريكية.

بالانفعالات. فعلى سبيل المثال أشارت البروفسورة كتاب بان رواية (الجريمة والعقاب) للكاتب دوستوفسكي تقترن بحياة بعض الطلاب من عائلات محرومة. وتضيف كتاب (انا لا اتحدث عن القتل وإنما عن الحوادث المشابهة لحياة عائلة مارميلادوف فهي التي دفعت الطلاب الى التفكير بالقضايا الواسعة للإنسانية).

الروس يستخدمون المجاز اللغوي لكي يبين المعاني المختلفة للأفكار. ولأجل إدراك هذه اللغة دعا البروفسور ميلير طلابه لقراءة اي مقطع من رواية غوغول (الأرواح الميتة). ان القضايا الميتافيزية والفلسفية العظيمة التي طرحها ابطال الأدب الروسي غالبا ما تذكر الطلاب على نحو خاص

وتساعدهم على اكتشاف شي جديد في أنفسهم. ويرى البروفسور ميلير بان الطلاب الأمريكيين يحضرون دروس الأدب الروسي بتصور مسبق تشكل لديهم عن الروح الروسية. ويشير الى ان الرقابة دائما توجد في روسيا خلافا لأوروبا حيث تمتلك الكلمات والأفكار معني، بخاصة في الأدب الروسي لأن الأدباء

رئاسة جامعة كركوك إعادة اعلان

نظرا لحصول كسر قرار على مزايدة تاجير حق التصوير العائد لكلية التمريض تعلن رئاسة جامعة كركوك عن اجراء مزايدة علنية لتأجير حق التصوير في كلية التمريض يوم الاحد المصادف ٢٠١٨/١٢/٣٠ الساعة الثانية عشر ظهرا في رئاسة الجامعة فعلى الراغبين بالاشتراك في المزايدة مراجعة شعبة العقود الحكومية في رئاسة الجامعة لاستلام نسخة من الشروط لقاء وصل بمبلغ قدره (١٥٠٠٠) خمسة عشر الف دينار فقط غير المزايدة اجور النشر والاعلان.

لجنة البيع والايجار

جامعة الفلوجة / شعبة العقود الحكومية

م / اعلان مزايدة

تعن جامعة الفلوجة عن اجراء مزايدة علنية لتأجير رخصتي تصوير ومحل مستلزمات طلابية تابع للأقسام الداخلية والمبينة أوصافها في انهاء، وفقا لقانون بيع وإيجار اموال الدولة ذي الرقم 21 لسنة 2013 المعدل ، فعلى الراغبين من اصحاب الخبرة والاختصاص الحضور الى شعبة العقود الحكومية في رئاسة الجامعة للاطلاع على الشروط المطلوبة وتقديم الوثائق اللازمة مقابل مبلغ غير قابل للرد قدره خمسون الف دينار عن كل عقار ، ويتحمل من ترسو عليه المزايدة اجور الخدمة البالغة (2%) من بدل رسو المزايدة . تجري المزايدة في الساعة العاشرة من صباح يوم الاحد الموافق 2018 /12 /30 في رئاسة الجامعة- شعبة العقود الحكومية و يودع المزايد تأمينا بنسبة (20%) من بدل الاجار الكلي قبل الاشتراك بالمزايدة وفق القائمة الاتية :

ت	نوع العقار	مكان العقار	الكلية التقنيّة لإيجار السنوي وفقاً	الكلية التقنيّة لإيجار السنوي كلفة	الملاحظات
1	محل مستلزمات طلابية	أقسام داخلية طلاب- صدارة التوقيف	750.000	سبعمئة وخمسون لاف دينار	المحل بحاجة الي تأهيل
2	التصوير الفوتوغرافي	مجمع الكليات (المتنقبة)	2.500.000	مئويتين وخمسة لاف دينار	على ان يخصص مكان لتصوير لغرض تحسين أداء خدماته
3	التصوير الفوتوغرافي	باقي الكليات	1.700.000	مليون وسبعمئة لاف دينار	ينتهي العقد في2019/8/30 لتخصين

وزارة العدل

مديرية التسجيل العقاري العامة

من دائرة التسجيل العقاري في الاعظمية

اعلان تبليغ مدين مجهول الاقامة

الى الراهن: حسام عباس محمد

نوع التبليغ اول

التسلسل او رقم القطعة: ١٩ / ١٧٥

المحلة او رقم واسم المقاطعة: ٢٣ سبع ايكار

الجنس: دارين وشقة

رقم الابواب: ١١ / ١٣

مقدار الدين (١٨,٠٠٠,٠٠٠) دينارا ثمانية عشر مليون دينار

اسم الدائن المرتهن: مصرف الرافدين

تاريخ الاستحقاق: مستحق الاداء

وصف سجل التأمينات العينية: ٥٢١ / ميس/ ٢٠١٣ / جلد ١٨٢

محل الاقامة المبين بالعقد: الشعب م / ٣١٥ / ز / ٥٥ دار ٤٢

بناء على استحقاق الدين المبين اعلاه وطلب الدائن تحصيله وبالنظر لعدم اقامتك في المحل المبين بالعقد وانه ليس لك محل اقامة معلوم غيره فتعتبر بذلك مجهول محل الاقامة فعليه قرنا تبليغك بلزوم دفع الدين وتوابعه خلال ١٥ يوم اعتبارا من اليوم التالي لتاريخ نشر الاعلان والا فسيعاب عقارك الموصوف اعلاه بالمزايدة وفقا للقانون.

مدير دائرة التسجيل العقاري في الاعظمية

وزارة العدل

مديرية التسجيل العقاري العامة

دائرة التسجيل العقاري في الكاظمية ٢

اعلان بيع عقار

التسلسل او رقم القطعة: ١ / ١٥٦٦٦

المحلة او رقم واسم المقاطعة: (٧ البور)

الجنس: دارين مفرزة بصورة غير رسمية

النوع: ملك صرف

المساحة: ٣٠٠ م ٢

المشتملات: كل دار/ غرفة وهول ومطبخ وحمام ومرافق صحية تحتاني البناء مسلح اعتيادي والابواب والشبابيك حديد العقار

يقع ضمن منطقة ٧ البور منطقة ١٥٠٠٠

الشاغل: مستاجر

مقدار المبيع: ٥٠,٠٠٠,٠٠٠ خمسون مليون دينار

ستبيع دائرة التسجيل العقاري في الكاظمية ٢ بالمزايدة العلنية العقار الموصوف اعلاه العائد للراهن علاه عبود حسام لقاء طلب الدائن المرتهن مصرف الرافدين البالغ (28331332دينارا فعلى الراغب في الاشتراك فيها مراجعة هذه الدائرة خلال (٣٠) يوما اعتبارا من اليوم التالي لتاريخ نشر هذا الإعلان مستصحبا معه تأمينا قانونية نقدية او كفالة مصرفية لا تقل عن ١٠ ٪ من القيمة المقدرة للمبيع البالغة (٥٠,٠٠٠,٠٠٠) دينارا وان المزايدة ستجري في الساعة (١٢) ظهرا من اليوم الاخير.

مدير دائرة التسجيل العقاري في الكاظمية ٢

القسم القانوني

شعبة التنفيذ وبيع العقارات المرهونة

الى / المدين ضياء كريم اكشيط

عنوانه / جميلة م / ٥١٣ / ز / ١ / د / ٤

م / اذار

نظرا لعدم قيامكم بتسديد مبلغ الدين المستحق بذمتكم بالتكافل والتضامن عن (تسهيلات) الممنوح للمدين اعلاه والبالغ (٥٣٣٤٠٠٠) دينار (خمسة ملايين وثلاثمائة واربعه وثلاثون الف دينار) والملزمين بدفعه الى مصرفنا واستنادا الى المادة الثالثة من قانون تحصيل الديون الحكومية رقم ٥٦ لسنة ١٩٧٧ فاني وحسب الصلاحية الممنوحة لي بموجب المادة الثانية من القانون اعلاه انذركم بوجود تسديد مبلغ الدين المشار اليه اعلاه مع الفوائد المترتبة عليه خلال عشرة ايام اعتبارا من اليوم التالي لتبلغكم بالانذار وبعبكسه فسوف تتخذ الاجراءات القانونية اللازمة وفقا لاحكام المادة الخامسة الفقرة (١) من القانون المذكور وذلك بوضع اشارة الحجز التنفيذي على اموالك المنقولة والغير المنقولة وذلك لتحصيل مبلغ الدين ولقد اعذر من انذر..

مع التقدير..

القسم القانوني

شعبة التنفيذ وبيع العقارات المرهونة

الى / المدين حميد فياض كاظم / عنوانه / م / ٩٠٩ / ز / ٥٧ / د / ٢٨

الكفيل عباس لازم حسن / عنوانه م / ٥٦١ / ز / ٦٧ / د / ٢٨

م / اذار

نظرا لعدم قيامكم بتسديد مبلغ الدين المستحق بذمتكم بالتكافل والتضامن عن (السلفة) الممنوح للمدين اعلاه والبالغ (٦,٥٤٧,٧٥٠) دينار (سته ملايين وخمسمائة وسبعة واربعون الف وسبعمائة وخمسون دينار) والملزمين بدفعه الى مصرفنا واستنادا الى المادة الثالثة من قانون تحصيل الديون الحكومية رقم ٥٦ لسنة ١٩٧٧ فاني وحسب الصلاحية الممنوحة لي بموجب المادة الثانية من القانون اعلاه انذركم بوجود تسديد مبلغ الدين المشار اليه اعلاه مع الفوائد المترتبة عليه خلال عشرة ايام اعتبارا من اليوم التالي لتبلغكم بالانذار وبعبكسه فسوف تتخذ الاجراءات القانونية اللازمة وفقا لاحكام المادة الخامسة الفقرة (١) من القانون المذكور وذلك بوضع اشارة الحجز التنفيذي على اموالك المنقولة والغير المنقولة وذلك لتحصيل مبلغ الدين ولقد اعذر من انذر..

مع التقدير..